



Arland Narcisse ELLA NZE

Arranger, Composer, Interpreter, Publisher

Gabon

About the artist

Born on November 19th in Bitam (Gabon), Arland Narcisse ELLA, passionate of Classical, Gospel and Negro Spiritual music, his compositions aim mainly at Magnifying the Glory and the Love of God, his inexhaustible goodness and his infinite Mercy. He made his first steps in choral singing in 1998 and in music proper in 2001 through the vocal group Fleur de Lys. In addition to this choir, passionate about choral singing, he has respectively incorporated choirs such as the Saint Gregoire Polyphonic Choir, specialized in classical music and directed by Father Médard BE BIBANG as well as the choir the voice of Saint François d 'Seated.

After elementary courses of Solfège received in 2003 within the vocal group Fleur de Lys directed by Stéphane Daniel ASSOUMOU then choirmaster, and in his quest for musical knowledge, he finds himself at the Grand National Seminary Saint Augustin of Libreville, where he enjoys a first year training of the Certific... (more online)

Artist page : <http://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-enan.htm>

About the piece



Title: NZAME O BAGHELE MA
Composer: Anonymous
Arranger: ELLA NZE, Arland Narcisse
Copyright: Copyright © Arland Narcisse ELLA NZE
Publisher: EDITION, Mater Dei
Instrumentation: Choral 4 voices
Style: A cappella

Arland Narcisse ELLA NZE on [free-scores.com](http://www.free-scores.com)



This work is not Public Domain. You must contact the artist for any use outside the private area.

Prohibited distribution on other website.



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist



ZAME'O BAGHELE MA

(Seigneur, protège moi !)

(c) Libreville, Juin 2018 - Tous droits réservés

Remarques : Cette œuvre en langue FANG (GABON) est le cri du cœur d'un être exprimant sa foi et sa confiance dans le Seigneur, à qui il donne la première place dans sa vie et attends de Lui secours et protection.

Texte et Musique : Claudine NGUEMA EDOU
Arrangement : Arland Narcisse ELLA

Moderato

Basse

Za - me o baghe - le ma, o baghe - le ma o baghe - le ma o baghe - le ma

T

Za - me'o - baghe - le ma, Za - me'o - baghe - le ma, Za - me'o - baghe - le - ma

B.

Za - me o baghe - le ma, o baghe - le ma o baghe - le ma o baghe - le ma

S

Za - me'o baghe . le ma, Za - me'o baghe . le ma, Ta - re Za - me'o baghe - le ma

A

A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me'o baghe - le ma.

T

Za - me'o - baghe - le ma, Za - me'o - baghe - le ma, Za - me'o - baghe - le - ma

B.

Za - me o baghe - le ma, o baghe - le ma o baghe - le ma o baghe - le ma

S

A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me'o baghe le ma

A

A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me, A Za - me'o baghe - le ma

T

Za - me'o - baghe - le ma, Za - me'o - baghe - le ma, Za - me'o - baghe - le - ma

B.

Za - me o baghe - le ma, o baghe - le ma o baghe - le ma o baghe - le ma

ZAME'O BAGHELE MA
(Seigneur, protège moi !)

S
Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

A
Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

T
8 Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

B.
Za - me'o baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma! o baghe - le ma

Sol
E mame mes - seghe ma

S
Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

A
Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

T
8 Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

B.
Za - me'o baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma! o baghe - le ma

Sol
boh ma te - le wa'o - su o Ya - vhé o E du - lu seghe ma

S
mf Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

A
mf Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

T
8 *mf* Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

B.
ff Za - me o baghe - le ma, o baghe - le ma o baghe - le ma o baghe - le ma

29

Sol
wu - lu ma te - le wa'o - su o Ta - te o Za - me'o baghe - le ma

S
Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

A
Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

T
8 Za - me, Za - me, Za - me'o baghe - le ma!

B.
Za - me'o baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma, —

33

Sol
Za - me'o baghe - le ma, Za - me baghe - le ma

S
Za - me'o baghe - le ma, — Za - me'o baghe - le ma, —

A
Za - me'o baghe - le ma, — Za - me'o baghe - le ma, —

T
8 Za - me'o baghe - le ma, — Za - me'o baghe - le ma, —

B.
Za - me'o baghe - le ma, Za - me'o baghe - le —

37

Sol
Yah - vé baghe - le ma Za - me baghe - le ma

S
Za - me'o baghe - le ma, — Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma —

A
Za - me'o baghe - le ma, — Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma —

T
8 Za - me'o baghe - le ma, — baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma —

B.
ma baghe - le ma, Za - me — Za - me'o baghe - le ma —

1. 2.

ZAME'O BAGHELE MA
(Seigneur, protège moi !)

S *fff*
Baghe - le ma, Baghe - le ma, Za - me Baghe - le ma, Za - me wo - me'o Baghe - le ma,

A *fff*
Baghe - le ma, O Baghe - le ma, Baghe - le ma, Za - me wo - me'o Baghe - le ma,

T *fff*
8 Baghe - le ma, O Baghe - le ma, Baghe - le ma, Za - me wo - me'o Baghe - le ma,

B. *fff*
Baghe - le ma, Baghe - le ma, Za - me Baghe - le ma, Za - me wo - me'o Baghe - le ma,

S *f*
Za - me'o baghe - le ma, — Za - me'o baghe - le ma, —

A *f*
Ah Baghe - le ma, o o Za - me wome Za - me'o baghe - le ma

T *mp*
8 Ah Ah Ah Ah ah ah

B. *mp*
Ah Ah Ah Ah

S *f*
Za - me'o baghe - le ma, — Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma Za - me baghe - le ma -

A *f*
Ta - te Yah - vé Ta - te Yah - vé o Za - me baghe - le ma

T *mp*
8 Ah ah ah Ah ah Ah

B. *mp*
ah Ah ah ah Ah ah ah Ah

Sol

S *ff*
Za - me'o baghe - le ma Za - me baghe - le —

A *ff*
Za - me'o baghe - le ma, — Za - me'o baghe - le ma

T *ff*
8 Baghe - le ma, O o Za - me wome Za - me'o baghe - le ma

B. *ff*

ZAME'O BAGHELE MA
(Seigneur, protège moi !)

S ma baghe - le ma Za - me — Za - me'o baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma
A Za - me'o baghe - le ma, — Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma
T 8 Ta - te Yah - vé Ta - te Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma -

S Za - me'o baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma
A Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le —
T 8 Za - me'o baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma,
B *ff* Baghe - le ma, O o Za - me wome Za - me'o baghe - le ma —

S Za - me'o baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma
A ma baghe - le ma Za - — me o Za - me'o baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma
T 8 Za - me'o baghe - le ma, — Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma — Za - me'o baghe - le ma
B — Za - me o Ta - te Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma

Sol *fff* E mame mes - seghe ma boh E - ñing es - se - gue dzam
S *ff* Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le —
A *ff* Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le —
T 8 *ff* Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le —
B *ff* Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

74

Sol
ma te - le wa'o - su o Baghe - le ma!

S
ma baghe - le ma Za - me o Za - me'o baghe - le ma - Baghe - le ma,

A
ma baghe - le ma Za - me o Za - me'o baghe - le ma - Baghe - le ma,

T
8 ma baghe - le ma Za - me o Za - me'o baghe - le ma - Baghe - le ma, Baghe - le

B.
Za - me'o baghe - le ma Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma - Baghe - le ma,

79

Sol
baghe - le ma, A Za - me baghe - le ma Baghe - le

S
Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le

A
Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le

T
8 ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le

B.
Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le

83

Sol
ma, baghe - le ma, Baghe - le ma,

S
ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma

A
ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma

T
8 ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Za - me'o baghe - le ma

B.
ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Baghe - le ma, Za - me'o baghe - le A

ZAME'O BAGHELE MA
(Seigneur, protège moi !)

88

Sol
Za - me'o, baghe - le ma Za - me, baghe - le ma, Za -

S
Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

A
Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

T
Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

B.
Za - me o baghe - le ma o baghe - le ma A Za - me o baghe - le ma o baghe - le ma A

92

Sol
me Yah - vé o baghe - le ma Ah

S
Yah - vé o Za - me baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

A
Yah - vé o Za - me baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma baghe - le

T
baghe - le ma o Za - me baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

B.
Za - me o baghe - le ma A Za - me'o baghe - le ma Za - me baghe - le A

Sol
E yi é, E yi é, E yi é, E yi é

S
Baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

A
ma, Za - me'o baghe - le ma baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

T
Za - me'o baghe - le ma baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

B.
Za - me o baghe - le ma o baghe - le ma A Za - me o baghe - le ma baghe - le ma

ZAME'O BAGHELE MA

(Seigneur, protège moi !)

Cresc. Rit $\text{♩} = 100$ $\text{♩} = 90$

Sol. E yi é E yi - é

S. baghe - le ma o Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

A. Yah - vé o Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

T. 8 baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

B. Za - me o baghe - le ma A Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

$\text{♩} = 80$ **Allegretto** $\text{♩} = 110$ *mp*

S. Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

A. *mp* *f* Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma baghe - le ma baghe - le ma baghe - le

T. 8 *mp* *f* Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma baghe - le ma baghe - le ma baghe - le

B. *mp* *f* Za - me'o baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

$\text{♩} = 100$ **Rit.** $\text{♩} = 100$ *ff* $\text{♩} = 80$ *fff*

Sol. Baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

S. *ff* *fff* Za - me'o baghe - le ma

A. *ff* *fff* ma, baghe - le ma baghe - le ma, baghe - le ma baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

T. 8 *ff* *fff* ma, baghe - le ma baghe - le ma, baghe - le ma baghe - le ma Za - me'o baghe - le ma

B. *ff* *fff* Za - me'o baghe - le ma

PRONONCIATION ET TRADUCTION

E ma mece ma bô ma tele wosouo Yavhé o Zamo barle ma

Dans tout ce que je fais, je te donne la première place Seigneur, protège moi.

E doulou ce ma woulou ma tele wosouo Yavhé o Zamo barle ma

Sur tous les chemins que je marcherais, je te donne la première place Seigneur, protège moi.

Zamo barle ma (x3) Zamo barle ma Yavhé o Zamo barle ma

Seigneur, protège moi (x3) O Dieu protège moi, Seigneur garde moi.

E ma mece ma bô, Eningue cegue dzam ma tele wosouo

Pour tout ce que je fait durant toute ma vie, je te donne la première place Seigneur, protège moi.

E mame messeghe ma boh ma tele wa'osu o Yavhé o Zame'o baghele ma
E dulu seghe ma wulu ma tele wa'osu o Yavhé o Zame'o baghele ma,

Zame'o baghele ma, (x3) Yahvé o Zame'o baghele ma

E mame me seghe ma boh, e ning e seghe dzam, ma tele wa'osu o